

Kazakh



www.tralelho.fr

1. Accueil

Келу

Pour faire votre entrée administrative et créer votre dossier, merci de présenter :

Әкімшілік жазбаңызды жасау және файлды жасау үшін, ұсынғаныңыз үшін рахмет:



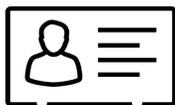
Votre pièce d'identité ou votre passeport

Сіздің жеке куәлігіңіз немесе тәлқұжатыңыз



Votre carte Européenne de santé

Сіздің еуропалық денсаулық картаңыз



Votre carte d'assurance privé

Жеке сақтандыру картаңыз



Les frais de votre passage aux Urgences seront à votre charge

Сіздің ЕР-ге баруыңыздың шығыны сіздің қаражатыңызға тиесілі болады

2. Votre attente

Сіздің күтуіңіз

Une fois votre dossier créé, allez vous asseoir sur les chaises rouges face aux infirmiers, ils vous appelleront dès que votre tour viendra.



Жазба жасағаннан кейін, медбикелердің алдында қызыл креслоларға отыру керек, олар өз кезегіңіз келгенде сізге қоңырау шалады.



En attendant, merci de ne pas manger, boire ou fumer.

Сонымен қатар, тамақ ішпеңіз, ішпеңіз немесе темекі шегіңіз.



Si votre douleur augmente, adressez vous à l'infirmier d'accueil qui vous donnera un antalgique.

Егер сіздің ауырсынуыңыз арта бастаса, сізде анальгетиктерді бере алатын медбикеге хабарласыңыз

3. Votre prise en charge avec l'IAO

Медбикеңізді қолдаймыз

Vous serez installé dans une pièce a calme, ou vous expliquerez à l'infirmier le motif de votre venue.

Сіз тыныш бөлмеде отырасыз, мұнда мейірбикеге сапарыңыздың себебін түсіндіресіз.

L'infirmier va vous poser un bracelet qui indique votre nom et votre prénom, gardez le tout le temps de votre séjour aux urgences ou à l'hopital.



Медбике сізді есіміңіз бен аты-жөніңізді көрсететін білезікті киюді сұрайды, сіздің шұғыл залда немесе ауруханада болған кезіңізде барлық уақытты сақтаңыз.

Afin de faciliter l'examen du médecin, l'infirmier vous demandera peut être de vous habiller avec une blouse de l'hopital.



Дәрігерге тексеруді жеңілдету үшін мейірбике сізді аурухананың кофточкасымен киюді сұрауы мүмкін.

Une fois les questions de l'infirmier d'accueil posées, il vous emmènera dans un secteur de soin pour attendre le médecin.

Үй медбикелерінің сұрақтары сұралған кезде, ол дәрігер күте тұру үшін сізге күтім жасау аймағына барады.

Votre famille ne pourra pas venir avec vous dans le secteur de soins, elle devra attendre dans le hall.

Сіздің отбасыңыз сізбен бірге күтіп-баптай алмайды, олар залда күтеді.

4. La consultation médicale

Медициналық кеңес



Un étudiant en médecine viendra vous examiner et vous poser d'autres questions pour approfondir votre examen.

Медициналық студент емтиханға бару үшін сізді тексеріп, қосымша сұрақтар қояды.

Selon votre état de santé, le médecin demandera parfois des soins, comme une prise de sang, un examen comme une radio ou un scanner, ou pourra demander de vous garder en observation pour surveiller votre état de santé.



Сіздің денсаулығыңыздың жағдайына қарай, дәрігер кейде қан сынағы, радио немесе сканер тәрізді емтихандар сияқты қамқорлық сұрайды немесе сізді ұстап қалуын сұрауы мүмкін.

Après une prise de sang, il faut environ 1h30 pour avoir le résultat.

Қан сынағынан кейін нәтижені алу үшін шамамен 1:30 сағат кетеді.

Si le médecin demande un scanner, vous aurez l'examen dans la journée (ou la nuit), mais il y a parfois beaucoup de scanner à réaliser dans la même journée et l'attente peut durer quelques heures.



Егер дәрігер сканерлеуді сұраса, күнде (немесе түнде) сканерлеу керек болады, бірақ кейде сол күні жасалатын сканерлеу көп, ал күту бірнеше сағатқа созылуы мүмкін.

Nous vous demandons de ne pas manger ou boire tant que le médecin ne vous y a pas autorisé, certains examens demandant de rester à jeun.



Дәрігер сізге рұқсат бермейінше ішуді немесе ішуді сұрамайсыз, кейде асқазаныңызда бос қалдыруды сұрайды.